

cecotec

JUICE&LIVE 2500 EASYCLEAN

Licadora de prensa fría / Cold-press juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	21
2. Antes de usar	21
3. Montaje del producto	21
4. Funcionamiento	22
5. Limpieza y mantenimiento	22
6. Resolución de problemas	23
7. Especificaciones técnicas	23
8. Reciclaje de electrodomésticos	23
9. Garantía y SAT	24

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Product assembly	25
4. Operation	26
5. Cleaning and maintenance	26
6. Troubleshooting	26
7. Technical specifications	27
8. Disposal of old electrical appliances	27
9. Technical support service and warranty	28

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	29
2. Avant utilisation	29
3. Montage de l'appareil	29
4. Fonctionnement	30
5. Nettoyage et entretien	30
6. Résolution de problèmes	31
7. Spécifications techniques	31
8. Recyclage des électroménagers	31
9. Garantie et SAV	32

INHALT

1. Teile und Komponenten	33
2. Vor dem Gebrauch	33
3. Montage des Produkt	33
4. Bedienung	34
5. Reinigung und Wartung	34
6. Problembehebung	34
7. Technische Spezifikationen	35
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	35
9. Garantie und Kundendienst	36

INDICE

1. Parti e componenti	37
2. Prima dell'uso	37
3. Montaggio del prodotto	37
4. Funzionamento	38
5. Pulizia e manutenzione	38
6. Risoluzione dei problemi	38
7. Specifiche tecniche	39
8. Riciclaggio di elettrodomestici	39
9. Garanzia e SAT	40

ÍNDICE

1. Peças e componentes	41
2. Antes de usar	41
3. Montagem do produto	41
4. Funcionamento	42
5. Limpeza e manutenção	42
6. Resolução de problemas	43
7. Especificações técnicas	43
8. Reciclagem de eletrodomésticos	44
9. Garantia e SAT	44

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo, de limpiarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Para empujar los ingredientes dentro del producto, utilice únicamente los accesorios proporcionados. No utilice otros utensilios.

No introduzca los alimentos a más de 60 °C para evitar el mal funcionamiento del dispositivo.

No introduzca utensilios ni partes del cuerpo dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto.

No toque ni utilice el dispositivo con las manos mojadas.

No repare ni retire ninguna de las piezas fijas del producto. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones.

Asegúrese siempre de que las partes desmontables estén bien instaladas antes de utilizarlo. Si alguna de las partes está dañada, no la utilice.

Asegúrese de apagar y desconectar el dispositivo de la toma de corriente después de utilizarlo.

No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o explosivas.

Introduzca lentamente las piezas de fruta para asegurar que no se dañe el producto.

No utilice frutas ni verduras con hueso, pepitas, piel dura o cáscara gruesa. Retire cualquiera de estos antes de introducirlas en el producto.

Este dispositivo no es apto para exprimir o licuar cañas de azúcar, jengibre, apio u otros alimentos con mucha fibra. Recomendamos que corte las piezas en trozos antes de licuarlos para evitar bloqueos y que se dañen los componentes. Así se alargará la vida útil del dispositivo.

El dispositivo se parará automáticamente al detectar sobrecarga o bloqueo. Después de unos segundos, podrá utilizarla de nuevo.

El dispositivo puede dejar de funcionar automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento continuo, para evitar sobrecalentamientos y daños en el motor. Si esto ocurre, deje que el dispositivo repose unos 20-30 minutos antes de utilizarlo de nuevo.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Aviso: este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto

funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua en su interior, aunque es poco probable.

Asegúrese de que las diferentes partes del dispositivo están correctamente montadas. Asegúrese de que el aparato está colocado sobre una superficie estable mientras funciona.

No mueva el producto mientras esté en funcionamiento.

No cubra la entrada ni la salida del aparato, ya que podría causar un bloqueo en el aparato y dañarlo.

No utilice ningún cepillo metálico, objeto afilado ni ningún tipo de material abrasivo para limpiar el dispositivo.

No limpie ni sumerja el dispositivo en agua. Utilice un paño húmedo para limpiar cualquier mancha que pueda presentar el dispositivo.

No utilice el dispositivo durante más de 15 minutos seguidos.

Apague el dispositivo si no va a ser usado.

No limpie el dispositivo con agua a temperatura mayor de 60 °C.

Si el tornillo exprimidor se bloquea mientras el dispositivo está funcionando y deja de funcionar, pulse el botón REV durante 3-5 segundos para invertir la dirección del tornillo. Vuelva a pulsar el botón de encendido.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug and not the cord to disconnect it.

When pushing ingredients inside the device, use only the accessory provided. Do not use other utensils.

Do not introduce hot ingredients above 60 °C to avoid malfunction.

Do not introduce any utensil or body parts inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product.

Do not touch or operate the device with wet hands.

Do not repair or remove any fixed part of the product. Contact the Technical Support Service of Cecotec for help or advice.

Always make sure all the detachable parts are properly placed and fixed before operating it. If any of the parts is damaged, do not use it.

After using the device, make sure to turn off and disconnect the product from the power supply.

Do not place the device close to heat sources, flammable or explosive substances.

Slowly introduce the fruit pieces to ensure no damage occurs to the product.

Do not use fruits or vegetables with bone, pips, solid shell or thick skin. Remove any of these before introducing them in the product.

This device is not suitable for juicing sugarcane, ginger, cress (small celery) and other food with much fibre. We recommend to cut the fruit into small pieces before juicing them, or it may cause stunk and damage of components, which will affect the appliance's life.

If the machine overloads or blocks during operation, it will stop automatically. After a few seconds, the device will beep indicating it can be used again.

The machine may automatically stop working after 15 minutes of continuous operation to avoid overheating and damages in the motor. If this happens, allow the device to rest for 20–30 minutes before using it again.

It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Note: This product has undergone a quality control previous to its commercialization with the aim of ensuring its correct operating. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops in its inner parts.

Make sure the device's parts are correctly assembled. During operation, make sure the machine is on a stable surface.

Do not move the device while it is operating.

Do not cover the inlet or outlet of the device as it may cause a blockage and damage the device.

Do not use any metal brush, sharp tool or any kind of abrasive material for cleaning the device.

Do not clean or immerse the device in water. Use a damp cloth to wipe any stain.

Do not use the device for more than 15 minutes in a row.

Turn the device off when it is not being used.

Do not clean the device under water hotter than 60 °C.

If the screw conveyor gets jammed while the device is operating and the device stops working, press the REV button for 3-5 seconds to reverse the screw conveyor's rotation, then press the power button again.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de l'assembler, de le démonter, de le nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.

Pour pousser les ingrédients à l'intérieur de l'appareil, utilisez uniquement les accessoires fournis. N'utilisez pas d'autres ustensiles.

N'introduisez pas d'aliments à plus de 60 °C pour éviter un mauvais fonctionnement de l'appareil.

N'introduisez pas d'ustensiles ni aucune partie du corps dans l'appareil pendant qu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque de lésions et pour ne pas l'abîmer.

Ne touchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.

Ne réparez pas et ne retirez aucune des pièces fixes de l'appareil. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou pour toute réparation.

Assurez-vous que les parties démontables soient bien installées avant de l'utiliser. Si une des parties est abîmée, n'utilisez pas l'appareil.

Assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil de la prise

de courant après l'avoir utilisé.

Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur ni près de substances inflammables ou explosives.

Introduisez les fruits lentement pour éviter d'abîmer le produit. N'utilisez pas de fruits ni légumes avec noyaux, pépins, peaux dures ou coques épaisses. Retirez-les avant d'introduire les fruits et légumes dans l'appareil.

Cet appareil ne convient pas pour presser des cannes à sucre, du gingembre, du céleri ni d'autres aliments avec beaucoup de fibres. Coupez les aliments en morceaux avant de les presser pour éviter de bloquer et d'abîmer les pièces de l'appareil. Ainsi, la durée de vie de l'appareil sera prolongée.

L'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il détecte une surcharge ou un blocage. Attendez quelques secondes avant de l'utiliser de nouveau.

L'appareil arrête de fonctionner automatiquement après 15 minutes de fonctionnement en continu pour éviter les surchauffes et pour ne pas abîmer le moteur. Si cela arrive, laissez l'appareil reposer entre 20 et 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.

Avertissement : cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son correct fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif de

l'appareil est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau à l'intérieur, bien que cela soit peu probable.

Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil soient bien assemblées. Assurez-vous que l'appareil soit installé sur une surface plate et stable.

Ne déplacez pas le produit s'il est en fonctionnement.

N'obstruez ni l'entrée ni la sortie de l'appareil, cela pourrait le bloquer et l'abîmer.

N'utilisez pas de brosses métalliques, d'objets affilés ni aucun autre type de matériel abrasif pour nettoyer l'appareil.

Ne nettoyez ni submergez l'appareil sous l'eau. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer toutes les taches qui puissent apparaître sur l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 15 minutes de suite.

Éteignez l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser.

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau très chaude (plus de 60 °C).

En cas de blocage de la Vis presseuse, l'appareil arrêtera son fonctionnement. Appuyez sur le bouton « REV » (reverse) pendant 3-5 secondes pour inverser la direction de la vis. Appuyez de nouveau sur le bouton de connexion.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, zusammensetzen, auseinanderbauen, oder wenn es in eine Weile nicht mehr verwendet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Um die Zutaten in das Gerät zu schieben, verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehöerteile. Verwenden Sie keine anderen Utensilien.

Geben Sie kein Nahrungsmittel über 60 °C, um Ausfälle vorzubeugen.

Fügen Sie beim Betrieb keine Gegenstände bzw. Körperteile in das Gerät hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern. Berühren bzw. verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen bzw. bloßen Händen.

Reparieren Sie oder entnehmen Sie die festen Teile des Produktes nie selbst. Kontaktieren Sie mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Reparaturen bzw. Hilfe und weitere Hinweise.

Vergewissern Sie sich, dass die abnehmbare Teile des Gerätes richtig eingesetzt sind. Falls die Teile sichtbaren Schäden aufweisen, verwenden Sie sie nicht.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und

aus der Steckdose nach dem Betrieb gezogen ist.

Lassen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Hitzequellen oder brennbaren bzw. explosiven Stoffen.

Führen Sie die Fruchtstücke langsam ein, um sicherzustellen, dass das Produkt nicht beschädigt wird.

Geben Sie keine Steinfrüchte oder Gemüse mit harter bzw. dicker Schale ein. Entfernen Sie die Schale bzw. den Kerne davon, bevor Sie sie ins Gerät eingeben.

Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, um Zuckerrohr, Ingwer, Sellerie oder andere ballaststoffreiche Nahrungsmittel zu entsaften. Wir empfehlen Ihnen, die Teile in Stücke zu schneiden, um Verstopfungen und Schäden an den Komponenten zu vermeiden. Auf diese Weise ist die Nutzungsdauer des Geräts verlängert.

Das Gerät wird sich automatisch ausschalten, wenn es Überlastung oder Blockierung bemerkt. Nach ein paar Sekunden wird es piepsen.

Das Gerät kann nach 15 Minuten Dauerbetrieb automatisch den Betrieb einstellen, um eine Überhitzung und Beschädigung des Motors zu vermeiden. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät 20-30 Minuten ungefähr ruhen, bevor Sie es erneut verwenden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und

konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Hinweis: Dieses Produkt hat eine Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nachdem Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser in der Innenseite des Geräts verbleiben, auch wenn es unwahrscheinlich ist.

Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Teile des Geräts korrekt zusammengesetzt sind. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sich auf einer flachen und stabilen Oberfläche befindet.

Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.

Decken Sie den Ein- und Ausgang des Geräts nicht ab, da dies zu einer Verstopfung des Geräts führen und es beschädigen könnte.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Metallbürsten, scharfen Gegenstände oder irgendeine Art von Schleifmittel.

Das Gerät darf nicht gereinigt oder in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um eventuelle Flecken auf dem Gerät zu entfernen.

Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als 15 Sekunden lang.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt werden soll.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit heißem Wasser (max. 60°C.)

Wenn die Entsafter-Schnecke bei laufendem Gerät blockiert und nicht mehr funktioniert, drücken Sie die REV-Taste 3-5 Sekunden lang, um die Richtung der Schnecke umzukehren.

Drücken Sie den Einschalter wieder.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Spegnere il dispositivo e disconnetterlo dalla presa della corrente prima di montarlo, di smontarlo, di pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Per spingere gli ingredienti dentro il prodotto, utilizzare solamente gli accessori forniti. Non utilizzare altri utensili.

Non introdurre gli alimenti a più di 60 °C per evitare il mal funzionamento del prodotto.

Non introdurre utensili né parti del corpo all'interno del prodotto quando quest'ultimo è in funzione al fine di ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto.

Non toccare né utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.

Non riparare né ritirare nessuna delle componenti fisse del prodotto. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per risolvere dubbi o riparazioni.

Verificare sempre che le parti smontabili siano ben installate prima di utilizzarlo. Se una delle componenti risultasse danneggiata, non utilizzarla.

Assicurarsi di spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente dopo il suo utilizzo.

Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o esplosive.

Introdurre lentamente la frutta a pezzi per evitare di danneggiare il prodotto.

Non utilizzare frutta e verdura con nocciolo, semi, buccia dura o spessa. Ritirare gli stessi prima di introdurli nel prodotto.

Questo dispositivo non è adatto a spremere o estrarre canna da zucchero, zenzero, sedano o altri alimenti molto fibrosi. Si consiglia di tagliare le parti a pezzi prima di centrifugarli per evitare blocchi e danni alle componenti. In questo modo si allungherà la vita utile del dispositivo.

Il dispositivo si fermerà automaticamente in caso di sovraccarico o blocco. Dopo alcuni secondi, sarà possibile utilizzarlo di nuovo.

Il dispositivo potrebbe smettere di funzionare automaticamente dopo 15 minuti di funzionamento continuo per evitare surriscaldamenti e danni al motore. In tal caso, lasciare riposare il dispositivo per 20-30 minuti prima di utilizzarlo di nuovo.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Avviso: questo prodotto ha superato un controllo di qualità precedente alla sua commercializzazione per garantire il suo corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere resti d'acqua al suo interno.

Assicurarsi che le diverse parti del dispositivo siano montate correttamente. Verificare che l'apparato sia collocato su di una superficie stabile.

Non toccare mentre è in funzione.

Non coprire l'ingresso e l'uscita del dispositivo, poiché potrebbe causarne un blocco e danneggiarlo.

Non utilizzare spugne metalliche, oggetti affilati o qualsiasi tipo di materiale abrasivo per pulire l'apparecchio.

Non pulire o immergere il dispositivo in acqua. Utilizzare un panno umido per pulire eventuali macchie sul prodotto.

Non utilizzare l'apparecchio per più di 15 minuti consecutivi.

Spegnere il dispositivo quando non viene utilizzato.

Non pulire il dispositivo con acqua a una temperatura superiore a 60°C.

Se la coclea spremitrice si blocca mentre il dispositivo è in funzione e smette di funzionare, premere il tasto REV durante 3-5 secondi per invertire la direzione della coclea. Premere nuovamente il tasto di accensione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de montar, desmontar, limpar ou em caso de não usar durante um período prolongado de tempo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

Para empurrar os ingredientes dentro do produto, utilize unicamente os acessórios proporcionados. Não utilize outros utensílios.

Não introduza os alimentos mais de 60°C para evitar o mau funcionamento do dispositivo.

Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto.

Não toque nem use o dispositivo com as mãos molhadas.

Não tente reparar nem retire peças fixas do produto. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para trocas, reclamações ou devoluções.

Certifique-se de que as partes desmontáveis estejam bem montadas antes de usar o produto. Se alguma das partes estiver danificada, não a utilize.

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de desconectar da corrente elétrica.

Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor nem de substâncias inflamáveis.

Introduza lentamente as peças de fruta para assegurar que não se danifique o produto.

Não utilize frutas nem verduras com pepitas, cascas duras ou grossas. Retire qualquer destes dois elementos antes de introduzir a fruta no produto.

Este dispositivo não está apto para espremer ou liquidificar cana de açúcar, gengibre, aipo ou outros alimentos de muita fibra. Recomendamos que corte as peças em pedaços antes de os liquidificar para evitar danificar os componentes da máquina. Assim aumentará a vida útil do dispositivo.

Este produto para automaticamente ao detetar sobrecarga ou bloqueios. Depois de uns segundos, poderá voltar a utilizá-lo.

O dispositivo deixará de funcionar automaticamente depois de 15 minutos de funcionamento contínuo, a fim de evitar aquecimentos excessivos e danos ao motor. Se isto acontecer, deixe que o dispositivo repouse uns 20-30 minutos antes de voltar a usar.

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Aviso: este produto superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento.

Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior ainda que seja pouco provável.

Certifique-se de que as diferentes partes do dispositivo estejam corretamente montadas. Certifique-se de que o produto esteja colocado sobre uma superfície estável enquanto estiver em uso.

Não mova o produto enquanto estiver em funcionamento.

Não cubra a entrada nem a saída do aparelho, já que poderia causar um bloqueio e danificar o produto.

Não utilize escovas metálicas, objetos afiados ou materiais abrasivos para limpar o dispositivo.

Não limpe nem submerja o dispositivo em água. Utilize um pano húmido para limpar qualquer mancha no dispositivo.

Não utilize o dispositivo durante mais de 15 minutos seguidos.

Desligue o dispositivo se não vai ser usado.

Não limpe o dispositivo com água a temperatura maior de 60°C.

Se o parafuso espremedor se bloquear enquanto o dispositivo estiver em funcionamento e deixar de funcionar, pressione o botão REV durante 3-5 segundos para inverter a direção do parafuso. Volte a pressionar o botão de ligar.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Fig. 2

1. Empujador
2. Tapa superior dosificadora
3. Tornillo exprimidor
4. Filtro
5. Recipiente para zumo
6. Recipiente para residuos
7. Colector de zumo
8. Cuerpo principal (motor)
9. Cepillo de limpieza

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.

Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

1. Monte el colector de zumo en el cuerpo principal.
2. Coloque el filtro dentro del colector de zumo, con la flecha del filtro mirando a la del colector de zumo. Coloque el tornillo exprimidor dentro del filtro.
3. Ponga el empujador dentro de la tapa superior dosificadora. Tras esto, instale la tapa superior dosificadora en el colector de zumo. Cierre la tapa dosificadora hasta la marca de bloqueo para mantenerla firme.

Fig. 3

Cómo retirar la pieza de goma:

Fig. 4

Aviso: El colector de zumo está equipado con una pieza de goma. Asegúrese de que la pieza de goma está unida al colector de zumo antes de poner en funcionamiento el aparato. Retire la pieza de goma antes de limpiar el dispositivo.

4. FUNCIONAMIENTO

1. El dispositivo ofrecerá mejores resultados si se introduce fruta fresca.
2. Limpie y corte la fruta en trozos que quepan dentro del tubo dosificador.
3. Retire el hueso, corazón o semillas de la fruta.
4. Coloque los alimentos a licuar dentro del tubo dosificador y empuje con delicadeza, utilizando el empujador.

Si el aparato deja de funcionar correctamente:

1. Si ha estado usando el dispositivo durante 15 minutos seguidos, deje que se enfríe.
2. Pulse el botón REV entre 2-5 segundos para empujar la fruta hacia arriba. Tras esto, pulse ON y continúe exprimiendo.

Avisos:

No fuerce la fruta dentro del dispositivo para prevenir daños en el tornillo exprimidor y en el filtro.

No intente exprimir cereales o azúcar en caña.

No utilice el dispositivo durante más de 15 minutos seguidos.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El dispositivo incluye un colector de zumo y un filtro, ambos de plástico, que son muy fáciles de limpiar. Desenchufe el dispositivo.

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Gire la tapa superior dosificadora hasta la marca de desbloqueo y retírela.

Desmonte las piezas del dispositivo, sacando el colector de zumo.

Retire y enjuague el tornillo exprimidor y el filtro.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

La tapa, el empujador, el tornillo, el filtro, los recipientes y el colector son aptos para lavavajillas.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El aparato no empieza a funcionar.	Compruebe si el aparato está correctamente conectado. Asegúrese de que las diferentes partes del dispositivo están correctamente montadas.
No sale mucho zumo del aparato	Asegúrese de que la pieza de goma está correctamente sujeta al colector de zumo. La fruta fresca ofrece un mejor resultado en el zumo.
El aparato deja de funcionar de repente	Compruebe que no haya demasiados alimentos dentro del aparato. Compruebe si hay algún alimento causando el bloqueo. Pulse el botón REV entre 3 y 5 segundos y tras ello, el botón de encendido. Si el dispositivo no funciona tras esto, apáguelo y espere durante 15 minutos antes de volver a encenderlo.
El aparato emite un sonido y vibra mientras funciona	Es perfectamente normal. Los alimentos duros, como zanahorias, patatas, remolachas, rábanos, etc. pueden causar que el dispositivo emita sonidos más fuertes que con alimentos blandos.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04276
 Producto: Juice&Live 2500 EasyClean
 Voltaje: 220-240 V~
 Frecuencia: 50-60Hz
 Potencia nominal: 200 W

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para

optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Fig. 2
2. Pusher
3. Top dosing lid
4. Screw conveyor
5. Filter
6. Juice jar
7. Residue jar
8. Juice tank
9. Main body (Motor)
10. Cleaning brush

2. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging materials.

Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If not, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.

Clean thoroughly all the product's parts that come into contact with ingredients before operating it for the first time.

3. PRODUCT ASSEMBLY

1. Assemble the juice tank in the main body.
2. Place the filter inside the juice tank, making the arrow on the filter point at the juice tank's arrow. Then, assemble the screw conveyor firmly inside the filter.
3. Assemble the pusher into the top dosing lid, then install the top dosing lid on the juice tank. Fasten the top cover to the Lock mark to hold it firmly in place.

Fig. 3

Removing the rubber footing:

Fig. 4

Note: The juice tank is equipped with a rubber footing. Make sure the rubber footing is connected to the juice tank before operating the device. Remove the rubber footing before cleaning the device.

4. OPERATION

1. Operate the device with fresh fruit inside, in order to get a higher level of water content.
2. Rinse and cut the fruit in size that fit into the dosing tube.
3. Remove the fruit's core and seeds.
4. Place foodstuff inside the dosing tube and slightly press it down using the pusher.

If the device stops juicing:

1. Allow it to cool down if you used it for more than 15 minutes.
2. Keep the REV button pressed for 2-5 seconds to push the fruit upwards, then press the power button and resume the juicing.

Notes:

Do not force the fruits into the device to prevent damage in the screw conveyor and filter.

Do not juice cereals or sugar cane.

Do not juice for more than 15 minutes in a row.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

This device includes a plastic juice tank and filter, which are very easy to clean. Unplug the device and allow it to cool down before cleaning it.

Turn the dosing lid to the Unlock mark and remove it.

Disassemble the device's parts by pulling the juice tank up. Remove and wash the screw conveyor and filter.

Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

The lid, pusher, screw, filter, jars and tank are dishwasher-safe.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The appliance does not start operating.	Check if the device is properly plugged to an outlet. Check that all the device's parts are correctly assembled.

<p>Not much juice comes out</p>	<p>Make sure rubber footing at the bottom of the juice tank is attached firmly to it. Fresh fruits provide the highest level of juice output.</p>
<p>The device stops operating suddenly</p>	<p>Check if there is too much food inside the device. Check if some foodstuff may be causing the blockage. Press the REV button for 3 to 5 seconds and then the power button. If the device still does not work after this, turn it off and wait for 15 minutes before turning it on again.</p>
<p>The device emits a sound while operating and vibrates</p>	<p>This is perfectly normal. Hard ingredients such as carrots, potatoes, beetroots, radish, etc. may cause the appliance to emit louder sounds than soft ingredients.</p>

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04276

Product: Juice&Live 2500 EasyClean

Rated voltage: 220-240 V~

Frequency: 50-60Hz

Rated power: 200 W

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig. 1

Img. 2

1. Poussoir à aliments
2. Couvercle doseur supérieur
3. Vis presseuse
4. Filtre
5. Bol pour le jus
6. Récipient pour les résidus
7. Collecteur de jus
8. Unité principale (moteur)
9. Brosse de nettoyage

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Nettoyez soigneusement toutes les parties qui vont entrer en contact avec les ingrédients avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

1. Installez le collecteur de jus sur le corps de l'appareil.
2. Placez le filtre à l'intérieur du collecteur de jus. La flèche du filtre doit viser celle du collecteur de jus. Placez la vis presseuse à l'intérieur du filtre.
3. Introduisez le poussoir à aliments dans le couvercle doseur supérieur. Ensuite, installez le couvercle doseur sur le collecteur de jus. Fermez le couvercle doseur jusqu'à la marque de blocage pour le maintenir bien fermement.

Img. 3

Comment enlever la pièce en gomme :

Img. 4

Note : le collecteur de jus possède un pièce en gomme. Vérifiez que cette pièce est attachée au corps du collecteur de jus avant de mettre en marche l'appareil. Enlevez cette pièce avant de nettoyer l'appareil.

4. FONCTIONNEMENT

1. L'appareil offrira de meilleurs résultats si vous introduisez des fruits frais.
2. Lavez et coupez les fruits en morceaux. Coupez-les de façon qu'ils puissent entrer dans le tube.
3. Enlevez le noyau, le cœur ou les graines des fruits.
4. Introduisez les fruits dans le tube et pressez soigneusement à l'aide du poussoir d'aliments.

L'appareil a arrêté son fonctionnement :

1. Vous l'avez utilisé pendant 15 minutes de suite. Laissez-le refroidir.
2. Appuyez sur le bouton REV entre 2-5 secondes pour pousser le fruit vers le haut. Ensuite, appuyez sur ON et continuez à presser vos aliments.

Notes :

Essayez de ne pas pousser les fruits trop fort afin de ne pas endommager la vis presseuse et le filtre.

Ne pressez ni des céréales ni du sucre de canne.

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 15 minutes de suite.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil inclut un collecteur de jus et un filtre, tous les deux en plastique. Ils sont très faciles à nettoyer.

Débranchez l'appareil.

Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Tournez le couvercle supérieur jusqu'à la marque de déblocage, puis retirez-le.

Démontez les pièces de l'appareil en sortant le collecteur de jus.

Retirez puis rincez la vis presseuse et le filtre.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Le couvercle, le poussoir, la vis, le filtre, les récipients et le collecteur conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution
L'appareil ne se met pas en marche.	Vérifiez s'il est bien branché. Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil soient bien assemblées.
L'appareil ne verse pas beaucoup de jus.	Vérifiez que la pièce en gomme soit correctement attachée au collecteur de jus. Les fruits frais offrent un meilleur résultat.
L'appareil s'est arrêté tout d'un coup.	Vérifiez qu'il n'y ait pas trop d'aliments à l'intérieur du tube. Vérifiez s'il y a un aliment qui bloque le tube. Appuyez sur le bouton REV entre 3 et 5 secondes. Ensuite, appuyez sur le bouton de connexion. Si l'appareil continue en panne après avoir réalisé cet étape, éteignez-le et attendez 15 minutes avant de le rallumer.
L'appareil émet un son et vibre pendant son fonctionnement.	Cela est normal. Les aliments durs comme les carottes, les pommes de terre, les betteraves, les radis, etc. peuvent occasionner que l'appareil émette des bruits plus forts qu'avec les aliments plus mous.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04276

Produit : Juice&Live 2500 EasyClean

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60Hz

Puissance nominale : 200 W

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

FRANÇAIS

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

Abb. 2

1. Stopfer
2. Messbecher-Deckel
3. Entsafter-Schreкке
4. Filter
5. Saftbehälter
6. Abfallbehälter
7. Saftsammler
8. Hauptteil (Motor)
9. Reinigungsbürste

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vor Inbetriebnahme reinigen Sie vorsichtig alle Teile, die mit den Lebensmittel in Kontakt kommen.

3. MONTAGE DES PRODUKT

1. Bauen Sie den Saftsammler an den Hauptkörper.
2. Legen Sie den Filter in den Saftsammler, wobei der Pfeil auf dem Filter auf den Pfeil auf dem Saftsammler zeigt. Setzen Sie die Entsafter-Schreкке in das Innere des Filters.
3. Stecken Sie den Stopfer in die obere Dosierkappe. Stellen Sie danach die obere Abdeckung der Dosierung auf dem Saftsammler. Schließen Sie den Stopferdeckel bis zur Verriegelungsmarkierung, um sie festzuhalten.

Abb. 3

Wie man das Gummi entfernt:

Abb. 4

Hinweis: Der Saftsammler ist mit einem Gummi ausgestattet. Vergewissern Sie sich, dass das Gummi am Saftsammler befestigt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Entfernen Sie das Gummi, bevor Sie das Gerät reinigen.

4. BEDIENUNG

1. Das Gerät wird bessere Ergebnisse liefern, wenn frisches Obst eingeführt wird.
2. Reinigen Sie die Früchte und schneiden Sie sie in Stücke, dass sie in das Dosierrohr passen.
3. Entfernen Sie den Kern, das Herz oder die Steine von der Frucht.
4. Legen Sie das zu verflüssigende Lebensmittel in das Dosierrohr und drücken Sie es mit dem Stopfer leicht rein.

Wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert:

1. Wenn Sie das Gerät jeweils 15 Minuten lang benutzt haben, lassen Sie es abkühlen.
2. Drücken Sie die REV-Taste zwischen 2-5 Sekunden, um die Früchte nach oben zu drücken. Drücken Sie danach auf ON und setzen Sie mit den Druck wieder fort.

Hinweise:

Drücken Sie die Früchte nicht mit Gewalt in die Vorrichtung, um Schäden an der Entsafter-Schreкке und am Filter zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, Getreide oder Zucker in das Rohr zu quetschen.

Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als 15 Sekunden lang.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät enthält einen Saftsammler und einen Filter, beide aus Kunststoff, die sehr leicht zu reinigen sind. Schalten Sie das Gerät aus.

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Drehen Sie die obere Dosierkappe bis zur Freigabemarkierung und entfernen Sie sie.

Entfernen Sie die Teile des Geräts, indem Sie den Saftsammler entfernen.

Entfernen und spülen Sie die Entsafter-schnecke und den Filter.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Deckel, Drucker, Schraube, Filter, Behälter und Verteiler sind spülmaschinenfest.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das Gerät beginnt nicht zu arbeiten.	Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Teile des Geräts korrekt zusammengesetzt sind.

Es kommt nicht viel Saft aus der Maschine	Vergewissern Sie sich, dass das Gummi richtig am Saftsammler befestigt ist. Frisches Obst ergibt ein besseres Ergebnis in den Getränken.
Das Gerät hört plötzlich auf	Vergewissern Sie sich, dass sich nicht zu viele Lebensmittel im Gerät befinden. Prüfen Sie, ob ein Lebensmittel die Blockade verursacht. Drücken Sie die REV-Taste zwischen 3 und 5 Sekunden und drücken Sie dann die Einschalttaste. Wenn das Gerät danach nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus und warten Sie 15 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
Das Gerät gibt einen Ton ab und vibriert während des Betriebs.	Es ist ganz normal. Harte Lebensmittel wie Karotten, Kartoffeln, Rüben, Radieschen usw. können dazu führen, dass das Gerät lautere Geräusche erzeugt als weiche Lebensmittel.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04276

Producto: Juice&Live 2500 EasyClean

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60Hz

Spannung: 200 W

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

DEUTSCH

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

Fig. 2

1. Spintore
2. Coperchio dosatore superiore
3. Coclea spremitrice
4. Filtro
5. Recipiente per il succo
6. Recipiente per i residui
7. Raccolta di succo
8. Corpo principale (motore)
9. Spazzolino per la pulizia

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola e ritirare tutto il materiale presente nell'imballaggio.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Nel caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con gli ingredienti prima di usare il prodotto per la prima volta.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

1. Montare il raccoglitore di succo nel corpo principale.
2. Collocare il filtro all'interno del raccoglitore di succo, con la freccia del filtro rivolta verso quella del raccoglitore di succo. Collocare la coclea spremitrice all'interno del filtro.
3. Posizionare lo spintore all'interno del coperchio dosatore superiore. Quindi, installare il coperchio dosatore superiore nel raccoglitore di succo. Chiudere il coperchio dosatore fino al segno di chiusura affinché sia fissato saldamente.

Fig. 3

Come rimuovere il componente in gomma:

Fig. 4

Avviso: il raccoglitore di succo è dotato di un componente in gomma. Prima di mettere in funzione il dispositivo, assicurarsi che la parte in gomma sia fissata al raccoglitore di succo. Rimuovere il componente in gomma prima di pulire il prodotto.

4. FUNZIONAMENTO

1. Il dispositivo offre risultati migliori se viene introdotta frutta fresca.
2. Pulire e tagliare la frutta in pezzi che entrino nel tubo dosatore.
3. Togliere il nocciolo, il cuore o i semi dal frutto.
4. Posizionare gli alimenti da centrifugare nel tubo dosatore e spingere delicatamente, utilizzando lo spintore.

Se il dispositivo smette di funzionare correttamente:

1. Se è stato utilizzato per 15 minuti consecutivi, lasciarlo raffreddare.
2. Premere il tasto REV durante 2-5 secondi per spingere la frutta verso l'alto. Quindi, premere ON e continuare a spremere.

Avvisi:

Non forzare la frutta nel dispositivo per evitare danni alla coclea spremitrice e al filtro.

Non cercare di spremere cereali o zucchero di canna.

Non utilizzare l'apparecchio per più di 15 minuti consecutivi.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Il dispositivo include un raccogliatore di succo e un filtro, entrambi in plastica, molto facili da pulire. Scollegare il dispositivo.

Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Ruotare il coperchio dosatore superiore fino al segno di sblocco e rimuoverlo.

Smontare le parti del dispositivo, estraendo il raccogliatore di succo.

Rimuovere e sciacquare la coclea spremitrice e il filtro.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Il coperchio, lo spintore, la coclea, i recipienti e il raccogliatore possono essere lavati in lavastoviglie.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il dispositivo non si mette in funzione.	Verificare se il dispositivo è collegato correttamente. Assicurarsi che le diverse parti del dispositivo siano montate correttamente.

Il dispositivo non produce molto succo	Assicurarsi che la parte in gomma sia correttamente fissata al raccoglitore di succo. La frutta fresca permette di raggiungere un miglior risultato.
Il dispositivo smette improvvisamente di funzionare.	Controllare che non ci sia troppa frutta all'interno dell'apparecchio. Controllare se c'è della frutta che sta causando il blocco. Premere il tasto REV durante 3-5 secondi e poi premere il tasto di accensione. Se l'apparecchio continua a non funzionare, spegnerlo e attendere 15 minuti prima di riaccenderlo.
Il dispositivo emette un suono e vibra durante il funzionamento.	È del tutto normale. Gli alimenti duri come carote, patate, barbabietole, ravanelli, ecc. possono far sì che il dispositivo emetta rumori più forti che con alimenti morbidi.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04276

Prodotto: Juice&Live 2500 EasyClean

Voltaggio: 220-240 V~

Frequenza: 50-60Hz

Potenza nominale: 200 W

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili.

Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

Fig. 2

1. Prensador
2. Tampa superior doseadora
3. Parafuso espremedor
4. Filtro
5. Recipiente para sumo
6. Recipiente para resíduos
7. Coletor de sumo
8. Corpo principal
9. Escova de limpeza

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Limpe cuidadosamente todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

1. Monte o coletor de sumo no corpo principal.
2. Coloque o filtro dentro do coletor de sumo, com a flecha do filtro virada para a flecha do coletor de sumo. Coloque o parafuso espremedor dentro do filtro.
3. Ponha o prensador dentro da tampa superior doseadora. Depois disto, instale a tampa superior doseadora no coletor de sumo. Feche a tampa doseadora até à marca de bloqueio para a manter firme.

Fig. 3

Como retirar a peça de borracha?

Fig. 4

Aviso: o coletor de sumo está equipado com uma peça de borracha. Certifique-se de que a peça de borracha está fixada ao coletor de sumo antes de pôr o aparelho em funcionamento. Retire a peça de borracha antes de limpar o dispositivo.

4. FUNCIONAMENTO

1. O dispositivo oferecerá melhores resultados se introduzir fruta fresca.
2. Limpe e corte a fruta em pedaços que cabem dentro do tubo doseador.
3. Retire o caroço, coração ou sementes da fruta.
4. Coloque os alimentos a liquidificar dentro do tipo doseador e empurre suavemente, usando o prensador.

Se o aparelho deixar de funcionar corretamente:

1. Se estiver a usar o dispositivo durante 15 minutos seguidos, deixe-o arrefecer.
2. Pressione o botão REV entre 2-5 segundos para empurrar a fruta para cima. Depois disto, pressione ON e continue a espremer.

Avisos:

Não force a fruta para dentro do aparelho para evitar danos no parafuso espremedor e no filtro.

Não tente espremer cereais ou açúcar de cana.

Não utilize o dispositivo durante mais de 15 minutos seguidos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O dispositivo inclui um coletor de sumo e um filtro, ambos de plástico, que são muito fáceis de limpar. Desconecte o dispositivo.

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Vire a tampa superior doseadora até à marca de desbloqueio e retire-a.

Desmonte as peças do dispositivo sacando o coletor de sumo.

Retire e enxague o parafuso espremedor e o filtro.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

A tampa, o prensador, o parafuso, o filtro, os recipientes e o coletor são aptos para máquina da louça.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O aparelho não começa a funcionar.	Verifique se o aparelho está corretamente conectado. Certifique-se de que as diferentes partes do dispositivo estejam corretamente montadas.
Não sai muito sumo do aparelho.	Certifique-se de que a peça de borracha está corretamente fixada ao coletor de sumo. A fruta fresca oferece um melhor resultado no sumo.
O aparelho deixa de funcionar de repente.	Verifique se não há demasiada comida dentro do aparelho. Verifique se algum alimento está a causar o bloqueio. Pressione o botão REV entre 3 e 5 segundos e, a seguir, pressione o botão de ligar. Se o dispositivo não funcionar depois disto, desligue-o e espere 15 minutos antes de o voltar a ligar.
O dispositivo emite um som e vibra durante o funcionamento.	É perfeitamente normal. Alimentos duros, como cenouras, batatas, beterrabas, rabanetes, etc., podem fazer com que o aparelho produza sons mais altos em comparação com alimentos moles.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04276

Produto: Juice&Live 2500 EasyClean

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60Hz

Potência nominal: 200 W

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

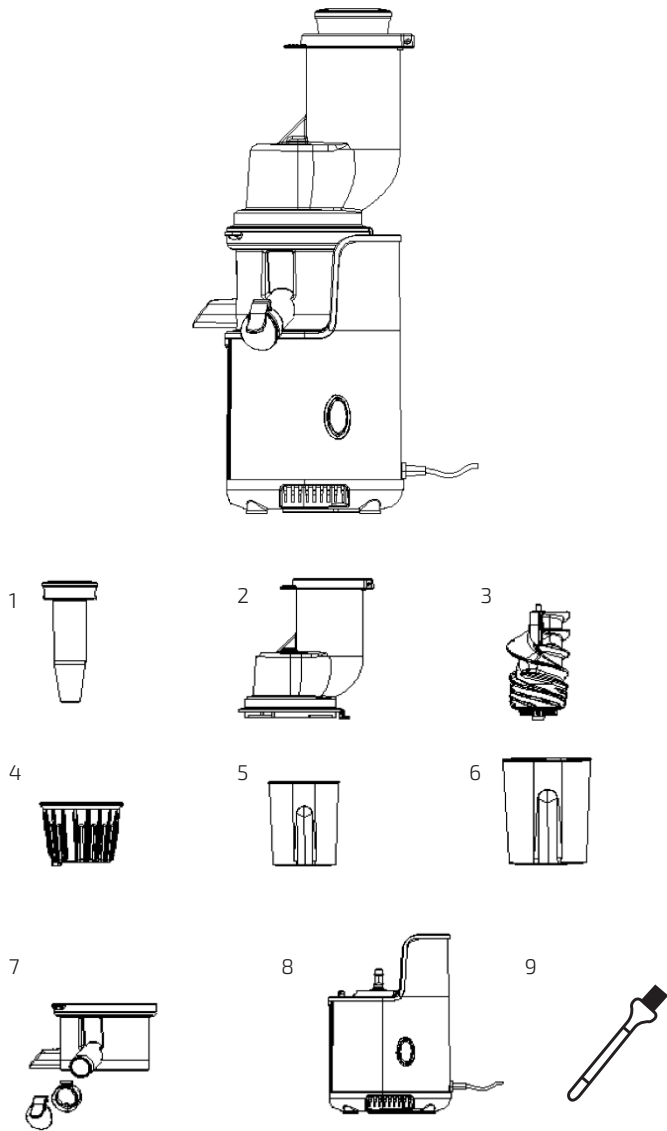


Fig./Img./Abb. 1

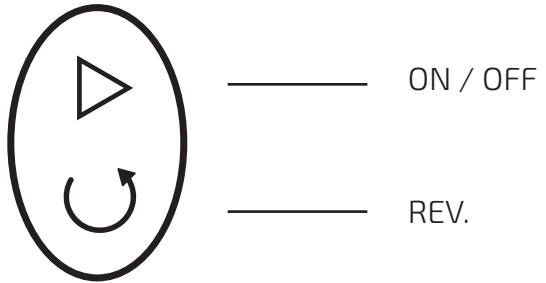


Fig./Img./Abb. 2

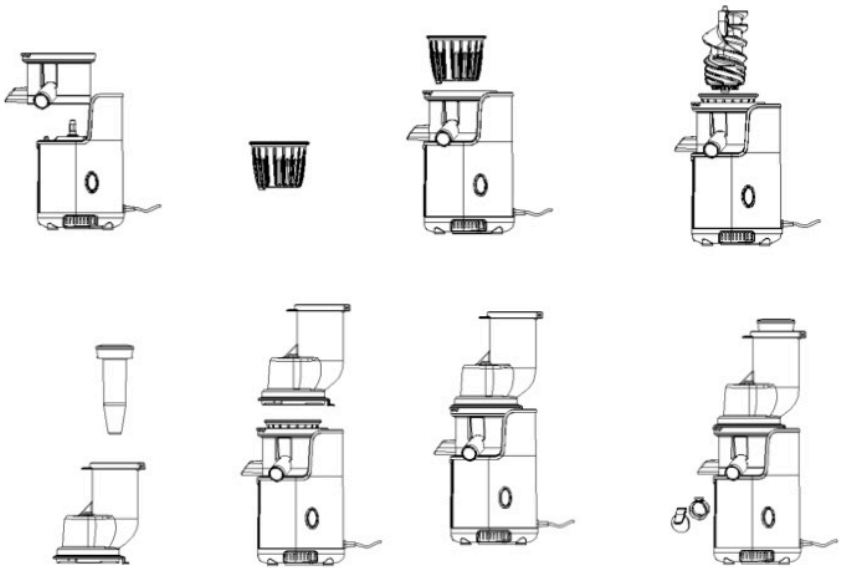


Fig./Img./Abb. 3

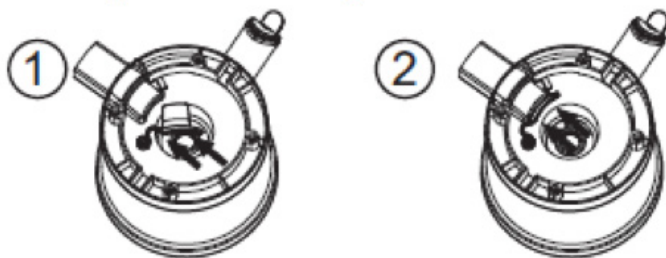


Fig./Img./Abb. 4

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

YV01200402